



服務焦點 *Service Focus*

11-14 / 4

東華三院湖南省教育參訪團

主席兼名譽校監蔡榮星博士率領29位院屬學校校長及本院高級職員，先後到訪湖南省政協及湖南省教育廳，及分組訪問長沙市長雅中學、長沙市清水塘北辰小學及湖南省人民政府直屬機關第一幼兒園，實地了解湖南省教育發展概況。

TWGHs Educational Tour to Hunan Province

To keep abreast of the educational development in Hunan, a delegation led by Dr. TSOI Wing Sing, Ken, the Chairman cum Honorary Supervisor, and joined by 29 principals from TWGHs schools and senior staff, visited the Hunan Provincial Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) and the Education Department of Hunan Province. The delegation also divided itself into groups and visited Changsha Changya Middle School, Changsha Qingshitang Beichen Primary School and No.1 Kindergarten Affiliated to the People's Government of Hunan Province.



▲ 參訪團與湖南省政協及湖南省教育廳代表合照
Group photo of the delegation and representatives of the Hunan Provincial Committee of the CPPCC and the Education Department of Hunan Province



▲ 參訪團與湖南省教育廳進行交流。
The exchange session between the delegation and the Education Department of Hunan Province.

▶ 主席兼名譽校監蔡榮星博士(左)向湖南省政協副主席胡旭晨先生致送紀念品。
Dr. TSOI Wing Sing, Ken (left), Chairman and Honorary Supervisor, presented a souvenir to Mr. HU Xucheng, Vice Chairman of the Hunan Provincial Committee of the CPPCC.

▲ 參訪團參觀了岳麓書院、湖南第一師範學院、橘子洲毛澤東像等多個當地著名歷史文化景點。
The delegation visited various famous historical and cultural attractions such as Yuelu Academy, Hunan First Normal University and Young Mao Zedong statue on the Orange Isle.



29 / 3

東華三院馬錦燦紀念小學「王華湘家族電腦室」命名典禮

為感謝王華湘家族慨捐50萬元支持東華三院馬錦燦紀念小學推展教育服務，並為其清城路校舍電腦室添置新設備，本院將該校的電腦室命名為「王華湘家族電腦室」，並邀得王華湘家族成員包括庚辰年主席王忠桐先生BBS及戊戌年主席王賢誌先生親臨主持命名典禮。

Naming Ceremony of "Wong Wha San Family Computer Room" in TWGHs Ma Kam Chan Memorial Primary School

In appreciation of the generous donation of \$500,000 from Wong Wha San Family in support of the education services of TWGHs Ma Kam Chan Memorial Primary School, and purchase of new equipment for its computer room on Ching Shing Road campus, the computer room has been named as "Wong Wha San Family Computer Room". Mr. Senta WONG, BBS, Chairman 2000/2001, Mr. Vinci WONG, Chairman 2018/2019, and members of the Wong's family, were invited to officiate at the Naming Ceremony.



活動消息 *Latest News*

10 / 4

行政總監與準社工分享NGO管理心得

本院執行總監蘇祐安先生應香港樹仁大學社會工作系的邀請，在「與CEO對談」活動中與即將畢業的學生分享管理大型非政府組織的心得，由本院的質量保證、策略規劃、風險管理、資源開發到市場宣傳策略等，都與學生一一暢談。

Chief Executive's Sharing on Leadership of NGO with Future Social Workers

Mr. Albert Y.O. SU, Chief Executive, was invited by the Department of Social Work, Hong Kong Shue Yan University, to be the guest speaker of its "Dialogue with CEO" programme. He shared with the graduating students his experience in leading a large non-governmental organisation (NGO), covering the Group's quality assurance, strategic planning, risk management, resource development, marketing and publicity strategies, and so on.



23-24 / 3

東華三院參與「創新香港——國際人才嘉年華2019」



◀ 董事局成員及高級職員到訪本院展位，以示支持。
Board Members and senior staff visited the booth of TWGHs to show their support to the staff.

本院獲邀成為嘉年華的支持機構，並參加其於亞洲國際博覽館舉行的招聘會。除推廣關愛僱主形象外，本院亦向參觀人士宣傳機構的職位空缺和職業發展路向，積極吸納人才。

TWGHs participated in the "Innovating Hong Kong Global Talent Carnival 2019"

Upon invitation to be one of the supporting organisations of the Carnival, the Group has also participated in its job fair held at the AsiaWorld-Expo, in promoting our image as a caring employer as well as sharing information on job vacancies and career development within the Group to the visitors, for the purpose of attracting talents.